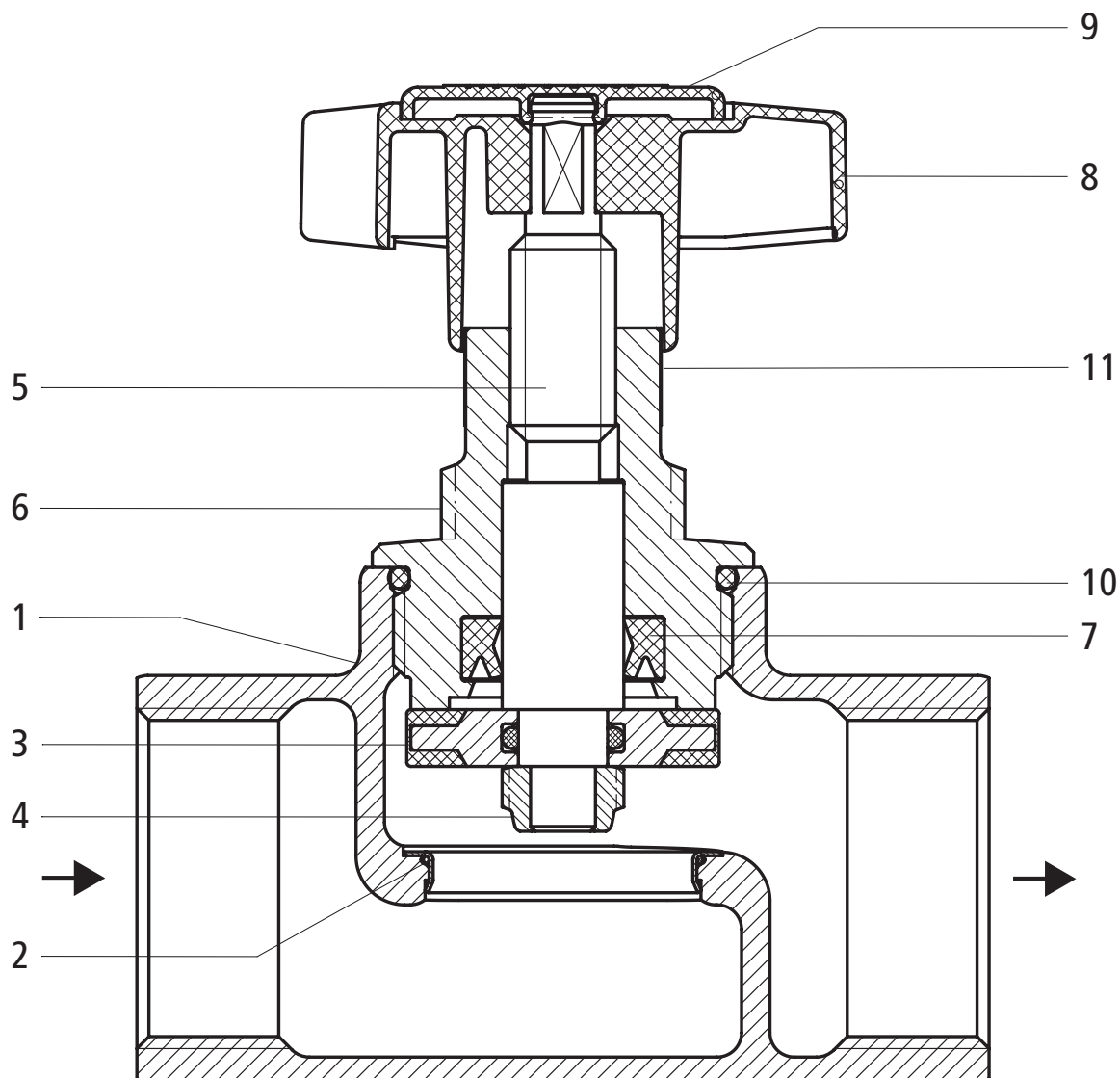


23000

Geradsitzventil PN 16

Robinet d'arrêt PN 16

Valvola d'arresto PN 16



1 Ventilgehäuse	Rotguss
2 Ventilsitz	nichtrostender Stahl
3 Ventilteller	Rotguss / EPDM
4 Sicherungsmutter	nichtrostender Stahl
5 Spindel	Messing
6 Oberteil	Messing
7 Spindeldichtung	EPDM
8 Handrad	Kunststoff
9 Handrad-Abdeckung	Kunststoff
10 O-Ring	EPDM
11 Stellungsanzeige	plastifizierte Folie

Corps	Bronze
Siège	Acier inoxydable
Clapet porte-joint à double fonctions	Bronze / EPDM
Écrou de sécurité	Acier inoxydable
Tige	Laiton
Tête	Laiton
Manchette axiale	EPDM
Volant	Matière synthétique
Plaquette indicatrice	Matière synthétique
Joint torique	EPDM
Indicateur de position	Anneau plastifié

Corpo	Bronzo
Sede della valvola	Acciaio inossidabile
Piattello	Bronzo / EPDM
Dado di sicurezza	Acciaio inossidabile
Perno	Ottone
Testa	Ottone
Tenuta del perno	EPDM
Volantino	Materiale sintetico
Coperchio	Materiale sintetico
O-ring	EPDM
Visualizzazione della posizione	Foglio plastificato

T04.2016

Technische Informationen

- Für Wasser bis 90 °C und PN 16
- Wartungsfreies Oberteil
- Mediumfreie Spindel
- Spindeldichtung mit Fettkammer

Bedienungshinweise

- Bei vollständig geöffnetem Ventil dient der Ventilteller (3) gleichzeitig als Rückdichtung
- Stellungsanzeige offen / geschlossen
- Auswechselbare Handrad-Abdeckung (9) als Mediumkennzeichnung (grün oder rot)

Informations techniques

- Pour eau jusqu'à 90° C et PN 16
- Tête ne nécessitant pas d'entretien
- Mécanisme hors d'atteinte du fluide
- Manchette axiale avec cavité à graisse

Notice d'utilisation

- Ouvrir complètement le robinet, jusqu'à butée, le clapet porte-joint à double fonctions (3) assure la mise hors fluide du mécanisme
- Indicateur de position, ouvert / fermé
- Plaque indicatrice interchangeable (9) identifiant le fluide (verte ou rouge)

Informazioni tecniche

- Per acqua fino a 90° C e PN 16
- Testa non richiedente alcuna manutenzione
- Perno non a contatto col medio
- Tenuta del perno con camera di ingrassaggio

Osservazioni per l'esercizio

- Quando la valvola è completamente aperta, il piattello (3) serve anche da controtenuta
- Visualizzazione della posizione aperta / chiusa
- Coperchio sostituibile (9) quale contrassegno del medio (verde o rosso)

ζ-Werte (Zeta) / Valeurs ζ (zéta) / Valori ζ (zeta)

3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2
2.5	5.7	7.4	7.0	6.5	8.5	8.0	9.2

Kvs-Werte (m³/h) / Valeurs Kvs (m³/h) / Valori Kvs (m³/h)

3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2
2.52	3.61	5.86	9.41	16.13	22.01	35.29	55.59

Leistungsdiagramm Geradsitzventil PN 16**Diagramme de performance Robinet d'arrêt PN 16****Diagramma di prestazione Valvola d'arresto PN 16**